AWE Mainta
Juli 9, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Harold Rasmijn, Empleado di Aña 2018 di Caribbean Hotel & Tourism Association

Pagina 10



El Bendavar carga cu ilegal a subi na Andicuri

Pagina 2



Di acuerdo cu Serlimar

Causa di candela na dump ainda ta desconoci y bou investigacion

Pagina 4

E biaha aki na Daimari

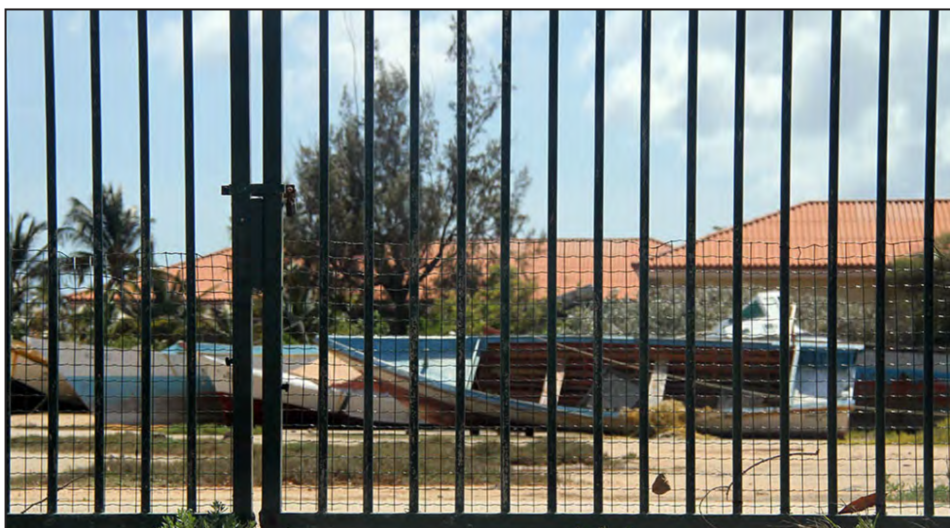
Ilegalnan a bolbe drenta, cuanto a drenta y kico nan a trece cu nan no ta conoci

DIASABRA algo prome cu 1'or di marduga, durante patruya Kust Surveillance ta topa cu un boto cu dos motor y cu varios tanki gasolin, riba e beach di Daimari y esaki ta confirma cu mester tabata tin ilegalnan cu lo a subi tera basta rato pasa.
Mesora a pidi cooperacion di un patruya policial di Santa Cruz pa tira bista den bisindario di Daimari pa mira si nan por topa cu cualkier persona.
E patruya di Santa Cruz enberdad a bay tira bista den e area di Daimari, pero no a topa cu niun persona mas.

Diasabra pa mas o menos 9'or mainta Polis ta haya un informacion cu tin hende ta hortando n'e boto. Mesora a manda un patruya policial y na yegada nan a bin constata cu desconocinan a bay cu un motor for di e boto.
E patruya di Santa Cruz a keda n'e sitio te ora cu Kustwacht bin busca e boto.

Mirando e rastronan cu tin riba e tera muy probablemente esnan cu a yega riba e boto aki lo mester a wordo transporta cu autonan 4×4 of ATV's. Cuanto persona y kico tur nan a trece sigur no ta conoci.
E lancha aparentemente lo ta yama El BENDAVAR y ta procedente di Las Piedras, Estado Falcon, Venezuela.
No ta trata di un boto hopi grandi y sigur no por transporta hopi persona. Kico nan lo a trece tera, cu nan a move asina lihe for di e sitio, ta keda e pregunta. Hecho ta cu e boto mes ta den mal estado y e personanan abordo tin suerte cu nan a yega tera sin perde nan bida riba lama.

E entradanan ilegalmente for di Venezuela ta keda pasa y semper nan ta drenta net na momento y unda no tin control, semper nan ta busca un buraco pa nan por burla di autoridad local.
E preocupacion mas grandi ta kico tur nan ta trece, den pasado a yega di intercepta boto cu ilegalnan transportando droga, arma y animalnan prohibi.
Loke sigur ta di cuestiona con por ta posibel, cu pa un entrada ilegal na Aruba ta prefera di perde un boto, cu dos motor y varios tanki gasolin, specialmente analisando e situacion na Venezuela, esaki ta confirma cu loke nan a bin cun'e of e entrada ilegal na Aruba aki tin mas balor cu e boto cu dos motor.



Cuanto persona, kendenan a drenta Aruba y kico tur nan lo por a trece cu nan ta keda un misterio pa Aruba.
E boto aki sigur tambe lo ta un mas den e coleccion di botonan laga atras na nos costa, cu ta wordo warda riba e tereno di Mariniers Kazerne.









EDITORIAL

Pa: Victor (Toko) Winklaar



Den Trias Politica nunca Gobierno por dicidi si reunion di Parlamento ta sigui of no

ARUBA su Trias Politica ta consisti di e Poder Legislativo, e Poder Hudicial y e Poder Ehecutivo caminda e ultimo aki ta Gobierno, pero e forma con esaki ta funciona ta masha cla determina pa nos Constitucion, sigur caminda ta ser mustra cu e Poder Legislativo t'esun cu tin e tarea di controla maneho di e Poder Ehecutivo, esta Gobierno.

Bou di ningun circunstancia posibel, e rol di e dosnan aki por bolter of cambia y esaki solamente ta posibel den un probabel dictadura cu ta practicamente imposibel den nos sistema democratico cu nos conoce como parti di Reino Hulandes.
Sinembargo den Aruba su tradicion politico, esaki tin ora cu ta duna un concepto malo di kico e podernan aki ta y con na tin cu funciona, tur respetando poder di e otro cu ta sigura e proceso democratico tuma su curso.

Loke a sosode diahuebs ultimo no ta un bon ehempel con e podernan aki tin cu funciona ora cu un fraccion cu ta forma parti di e Poder Legislativo, corectamente a manda yama un Minister kende ta forma parti di e Poder Ehecutivo, pa duna informacion y splicaion riba su decision di ehecuta e ley di cobransa pa recogemento di sushi creando un situacion di incomodidad den comunidad.

No solamente e fraccion di MEP cu t'e fraccion mas grandi cu ta sostene e Gobierno di coalicon kier a haya mas claridad riba e decision di Minister di Infrastructura, pero tambe kier a haya un splicacion of hustificacion di e decision aki, mirando cu ya caba den presupuesto 2018, recogemento di sushi di parti di Serlimar, ta ser cubri por completo. Inicialmente e posicion tuma pa fraccion di MEP sin duda tabata uno corecto y na su lugar caminda lo por mira cu e Trias Politica ta funcionando caminda poder legislativo tin derecho y hasta obligacion pa manda yama e Minister of cualkier otro Minister, pa bin duna cuenta na Parlmento c'un decision cu ta regarda su maneho.

Sinembargo henter e structura aki di e trias politica y e forma con e tin cu funciona a bruha formalmente for di momento cu por a scucha un lider sindical declara na prensa cu e Minister a informa su persona cu e no sa di con fraccion di MEP a manda yama su persona, algo cu ningun, pero ningun Minister por determina ya cu cualkier Minister tin e obligacion di bin Parlamento ora cu e wordo solicita p'esaki.

Den e trias politica cu nos conoce, Parlamento tin e poder pa destitui un Minister for di su posicion si e ta haya cu esaki ta necesario y tin diferente forma pa haci esaki ya cu e poder legislativo, semper ta keda na Parlamento y no cerca e Minister pa determina esaki.
Sinembargo por tuma nota cu diahuebs mainta tur preparacion a tuma lugar, hasta miembronan di Parlamento a yega tempran pa atende cu e reunion aki, a prepara e sala di reunion y hasta prensa a yega posiciona nan mes pa sigui e reunion.
Pafo di e edificio di Parlamento, hasta un grupo di trahadornan di Serlimar a dicidi bin atende e reunion y por a mira mas hende yega pa sinta scucha e reunion y kico lo bay debati ariba.

Sinembargo dado momento a yega un carta di Minister Presidente dirigi na lider di fraccion di MEP informando su persona cu ehecucion di e ley pa cobra pa recogemento di sushi a wordo suspendi y cu esaki lo drenta na vigor dia prome di januari di 2019.

Esaki a pone cu fraccion di MEP a informa prensa cu ya no ta necesario pa sigui cu e reunion mirando e decision cu Gobierno a tuma y cual a wordo avisa n'e fraccion aki.
Henter e scenario aki ta contra principionan di e trias politica, sigur ora cu e impresion t'asina grandi cu ta Gobierno a dicidi p'e legisladonan di fraccion di MEP cu no mester sigui cu e reunion, mientras cu esaki no mester t'e caso, ya cu e reunion mester a wordo habri y durante di e reunion e Minister informa miembronan di Parlamento Gobierno su decision p'e ora mira si lo sigui haci pregunta n'e Minister of no. Loke cu a tuma lugar aki, cu Gobierno a converti Parlamento, esta sigur fraccion di MEP den un stempel parlament.

Pues claramente aki e trias politica no a funciona, ya cu definitivamente ta bisto cu ta Gobierno a determina si e reunion aki tin cu sigui of no y consecuentemente e fraccion a di cancela e reunion sin cu e Minister a duna claridad riba e maneho cu e kier hiba y cu lo drenta na vigor dia prome di januari venidero.

Un scenario totalmente robes y cu ta bolbe crea e impresion cu ta Gobierno ta manda hasta den Parlamento y lamentablemente ta ser permiti pa haci esaki tambe, convertiendo Parlamento den un stempel parlament, loke cu e.o. MEP a bin ta bringa Cu esaki, sigur MEP a perde punto y credibilidad.

Di acuerdo cu Serlimar

Causa di candela no autorisa na Parkietenbos ainda desconoci y bou di investigacion



Diabierna 6 di juli alarma a wordo bati alrededor di 2'or di merdia pa un candela feroz na Parkietenbos. Mesora ekipo di Serlimar SG a acesora e situacion y a bin determina cu e seccion di taira tabata na candela.
Mesora a yama Brandweer pa asistencia. E candela aki tabata uno cu no tabata planifica ni autorisa pa maneho di Parkietenbos. Hecho ta cu e tairanan no por a pega candela riba nan mes, como tal indicando cu e incendio aki a wordo causa pa un of mas persona no autorisa.

E candela a ocasiona conmocion den becindario, a causa di e cantidad grandi di huma preto cu a proveni di e tairanan, algo cu tabata bisto for di diferente punto riba nos isla.
E situacion tambe a expone trahadornan na Parkietenbos den peliger. Ekipo di Serlimar SG conhuntamente cu ekipo di Brandweer y Bureau City Inspector a purba di controla e candela p'asina e no yega otro areanan di Parkietenbos.

Despues di mas of menos 4 ora di accion e candela a wordo conteni y por a mira cu banda di 7'or di anochi ainda tabata tin poco huma preto visibel riba Parkietenbos indicando cu e candela tabata bou control.
Despues di 60 aña di existencia, Parkietenbos actualmente ta den un proceso di wordo remedia y esaki ta nifica cu tur desperdicio cu ta wordo deposita ta wordo separa y dividi den seccion, pa evita desperdicio combina cu ta contamina y ta acumula gas, cu por aumenta e chens di ocaciona candela espontaneo.



P'e motibo aki maneho di Parkietenbos ta sigur cu e candela n'e seccion di deposita taira dia 6 di juli, no por a sende espontaneamente y ta trata di un incendio no autorisa.
Serlimar SG ta trahando duro pa continua cu e proceso pa remedia Parkietenbos y ta traha structura pa preveni tur tipo di situacion cu por pone trahadornan, becindario y medio ambiente na peliger.
Serlimar ta orguyoso di su ekipo cu a traha conhuntamente cu ekipo di Brandweer y BCI y a percura p'e situacion keda bou di control y a maneha esaki exitosamente.
Serlimar SG ta keda pendiente di e investigacion andando p'asina identifica e causa y/of responsabel di e situacion lamentabel aki y ta spera cu esaki no bolbe sosode.

Ivan Croes instala como Presidente di Aruba Lions Club 2018-1019

DIADOMINGO ultimo na Surfside Marina a instala e directiva nobo elihi pa 2018-2019 di Aruba Lions Club. Den un ambiente sumamente agradabel y den compania di presidentenan di Curacao Lions Club Lion Mariela Romero, president di Bonaire Lions Club Lion Marlon Bermudez, e siguiente Lions nan a keda instala. Como presidente nos tin Lion Ivan Croes. Vice presidente Lion Bibi Arends. Secretario a keda Lion Gerardo Figaroa y como tesorera Lion Magaly Franken.

Tambe nos tin Lion Randolf como Lion Tamer y Tail twister. Lion Franklin Richardson ta director pa 2 aña y Lion Roccini Anthony ta director 1 aña. Director di miembrecia ta Lion Francis Leo y como Leo advisor a keda den man di Lion Ricky Vijsma.

Aruba Lions Club ya tin 70 aña ta trahando cu boluntarionan kende nan ta duna nan ora nan liber pa hasi trabao pa e comunidad di Aruba. E proyecto di cama di hospital y rolstoel so ya tin casi 40 aña caba ta funcionando. Nos proyecto Smile Mobile cu ta un projecto bao direccion di Lion Igor Croes y Lion Magaly Franken, tambe ta parti di nos comunidad y tin tremendo acohida cerca e clientenan di e casnan di nos grandinan. Di e manera aki Aruba Lions cu ayudo di pueblo di Aruba lo sigui traha pa bienester di nos comunidad.

Nos ta desea e directiva nobo tur clase di exito pe aña leonistico 2018-2019.







Parlamentario Marlon Sneek

Prome Minister ta mal informando Parlamento riba reduccion di gasto

"NET algun dia prome, prome minister tambe a bin parlamento pa un reunion cu su fraccion a yama, caminda mester a duna informacion riba e maneho cu su gobierno ta bay hiba pa baha gasto di personal.
Sinembargo henter e reunion tabata un tipo di comedia y na luga di duna claridad, e reunion a termina cu tur cos, tur incertidumbre di kico su gobierno ta bay haci, igual cu prome cu e reunion.

No por ta otro tampoco ya cu e mesun prome minister aki, ta mesun persona cu a sigura pueblo cu e lo drecha finansa publico sin tuma medida, lo baha cantidad di minister di 9 pa shete y no a haci esaki, a felicita su mes y pueblo cu el a soluciona e situacion di frontera cu Venezuela pero awor e mes ta admiti cu cosnan no ta funcionando bon ainda.
El a informa su fraccion den parlamento cu



un di e formanan cu su gobierno lo bay baha gasto ta di no tuma hende nobo den servicio, pero tur hende por mira cuanto hende a ser tuma den servicio caba y den cantidad di caso su gobierno a dicidi di manda un of otro director cas pa nombra e famoso 'management team' pa dirigi un of otro departamento cu lo costa dobel na salario.
Prome minister a sigura su fraccion cu su gobierno no ta bay duna 'periodieke verhoging' mas pero aki mi persona a bise caba algun dia atras, cu nos kier wak su gobierno keda sin duna un trahado su periodieke verhoging cu ta algo cu e tin derecho riba dje, y e trahado por hiba gobierno dilanti Corte y gana e caso aki tambe.
Su gobierno lo bay baha overtime cu ta un ehercicio cu den gobierno di AVP a wordo discuti y analisa pero tur hende sa cu hopi di e overtime nan aki no ta cosnan mara na hendenan cu no ta haci nada pero mara na e situacion cu nos ta aden, caminda hopi bes un departamento falta hende, of ta presenta un situacion cu mester atende cu esaki, pues cu esaki tampoco nos ta mira cu su gobierno lo atende cu esaki.
VUT regeling ta otro punto cu prome minister a informa parlamento di dje pero aki ya caba gobierno di AVP a presenta e formula aki pero e interes cu tin di parti di trahadonan den servicio di gobierno, practicamente no ta existi.

El a papia di 'disciplinaire ontslag' caminda ta intencion di manda hende cas pa motibonan disciplinario manera cu su gobierno a haci caba c'un gang caba y tambe e kier elimina e 'overtolligheidspoule' y esaki ta hopi pret di parti di e prome minister.
E ta bin parlamento pa bisa cu e kier elimina e overtolligheidspoule pero na mes momento nos ta mira con su gobierno, sigui suspende y prohibi entrada pa departamentonan, pues e prome minister mes ta yenando e overtolligheidspoule aki.
Ta hopi gracioso scucha prome minister papia di elimina e grupo aki, pero su gobierno a manda director di DTP, sr Keteldijk a wordo manda cas, director di departamento salubridad publico, sr Staring a wordo manda cas, director Faroup di Bureau Statistiek a wordo manda cas, sr Fingal di IASA a wordo manda cas, sr Oduber di Meteo a wordo manda cas, sr Tromp di Casinowezen a wordo manda cas, sr Blijden di Warda nos Costa a wordo manda cas, directornan di MFA a wordo manda cas, pues kico ta maneho di e gobierno aki?

Prome Minister kier elimina un poule cu e mes ta yenando aworaki, un maneho descabeya y ta papia di un maneho pa baha gasto cu 12 miyon pero entre otro Raad van Advies a mustra cu su gobierno den un par di luna, a nombra 100 hende den servicio," Parlamentario Marlon Sneek a declara.ariba e caminda di Green Corridor pasobra e autonan ta core mucho duro ariba dicho caminda.

Auto a sali dilanti brommer

Diadomingo mainta algo despues di 8or un auto ta sali dilanti un brommer ariba e crusada ariba Green Corridor na altura di Savaneta 181.

E chauffeur di e brommer ta resulta herida y ta wordo transporta cu ambulance pa HOH. Habitante nan den bisindario ta pidi pa pone sleeping police



E lo wordo re-introduci, pero

No tin fecha ainda ki dia lo re-introduci parkeermeter

MINISTER di Transporte, Chris Romero a confirma cu parkeermeter lo keda re-introduci, pero e no tin fecha ki dia esaki lo tuma lugar. A institui un comision pa bin cu mihor recomendacion pa Gobierno bon lo por re-introduci e parkeermeter, cu ta keda necesario.

E comision ta deliberando cu diferente instancia pa yega na un decision concreto. E mester ta un decision responsabel, segun Minister Chris Romero.
Dia cu a introduci Parkeermeter, a duna di conoce cu e lo mester yuda Arubus cu su finanza, y asina Gobierno lo baha poco poco su subsidio y logico e tin cu paga su mes operacion.

Pero segun e mandatario, no ta intencion pa djies cubri gasto, pero e mester bira mas facil p'e contribuyente. E mester duna alivio p.e. pa cu parkeer den centro di Oranjestad, unda awor por tende cu parkeermeter a core hopi hende di bin haci compras den Playa.
Awor ta tende tambe, cu no tin hopi parkeerplaats, esta e vaknan blanco. (Nota di Red: Un ponencia dificil pa kere. Anto kita esnan geel, p.e. dilanti di Bestuurskantoor).

Manera menciona tin un comision cu ta trahando riba e asunto aki pa bin cu e mihor recomendacion pa Gobierno. Minister Romero no kier bisa mucho, pero hecho ta cu lo bay na haci'e mas barata, enbes di paga 1 florin p'e prome mey ora.

ConocoPhilips ta sigui persigui CITGO

E compania petrolero ConocoPhillips tin un claim miyonario riba PDVSA, pero no tin manera di haya loke ta coresponde y asina a dicidi di persigui e compania CITGO, tumando na cuenta cu e ta un compania di PDVSA.
Di acuerdo cu Reuters, diahuebs siman pasa, Corte di Husticia na Houston Huez a bay di acuerdo cu ConocoPhillips por sigui cu su proceso di pone beslag riba pertenencianan di PDVSA, incluso CITGO, e.o. na islanan ABC.

Mester bisa cu den pasado mesun ConocoPhillips a trata di pone beslag riba crudonan di PDVSA, cu tabata den tanqueronan dilanti costa di Aruba, pero a perde e caso aki.
CITGO Aruba, no ta un compania di PDVSA, manera por ta e.o. ConocoPhillips ta pensa y como tal no tin derecho di reclama nada di ningun pertenencia na Aruba.

Probechando di vakantie grandi, unda lo tin menos trafico

Tin hopi trabao pa haci riba diferente caminda e.o. lo sigui cu Watty Vos Blvd

E proyecto di Watty Vos Blvd ta leu di cla ainda, maske hopi trabao a ser haci caba, segun Director di DOW, ing. Marlon Croes. E proyecto aki ta core for di Aeropuerto pasa via San Barbola, Seroe Patrichi, sigui te Tanki Leendert, Ponton bay cruzada di Sun Plaza. Banda di tur esaki, ainda tin e caminda di Ernesto Petronia pa Stadion Frans Figaroa. Tin tambe e caminda for di Sun Plaza pa Superfood, unda actualmente ta trahando riba un rotonde grandi.

Ainda ta pendiente pa reconstui, Irausquin Blvd, cu e.o. ta pasa dilanti e High-Rise Hotelnan.

Hopi trabao a wordo haci caba y awor e trabao a cuminsa preta un tiki, pa cual den dianan benidero lo bay sigui traha, sigur durante dianan di vakantie y como tal lo tin basta desviacion di caminda sigur den bario di e.o. Tanki Leendert.
E camindanan unda lo wordo desvia, lo conoce hopi bocht, loke sigur ta causa algun molester pa cual a pidi comprension di automobilista y habitantenan.
E proyecto aki lo tuma sigur 3 luna p'e keda cla, segun ing.Marlon Croes.

E contratista, Motta Engil lo probecha di vakantie grandi di muchanan pa drecha e caminda di Frans Figaroa bay direccion di Montaña, unda lo kita 3 cm di asphalt. E intencion ta pa den di 2 siman keda cla cu e caminda aki. Si mester traha den oranan di anochi, lo evalua esaki tambe.

Minister Glenbert Croes a ricibi representante di diferente scol di Aruba cu a expresa nan Bos p'e Cambio

RECIENTEMENTE e hoben studiante Gilia Croes a presenta un programa piloto di un plataforma unda mucha y hoben por laga nan bos resona p'e cambio cu nan ta desea di mira na Aruba.
Minister Glenbert Croes a keda impresiona cu e proyecto aki cu a conta cu participacion di 7 scol basico. Topiconan di preocupacion vocifera pa nos muchanan tabata: Stop Bullying, Renobacion di Scolnan, No ta Facil pero Nos por Duna un Man, Educacion por Cambia bo Bida, Naturalesa sin Proteccion, Abo ta durf hisa bo dede den klas?, Don't Bully, Be Humble Kind.

Locual cu tambe a impresiona e mandatario ta, ademas di e preocupacion cu nos muchanan ta biba cu ne, ta e edad di e participantenan cu ta varia di apenas 11 pa 13 aña. Muchanan cu no solamente ta biba cu e preocupacionnan aki pero cu na mes momento ta presenta con den nan bista mester soluciona nan tambe.
Ta Minister Glenbert Croes su deseo pa Parlamento Hubenil di Aruba bira e plataforma unda cu e muchanan aki ta haya e oportunidad pa expresa nan preocupacion, presenta nan solucion. Un Parlamento Hubenil cu ta reuni regularmente riba topiconan di nos Pais y cu despues ta presenta esaki na e mandatario.

Un felicitacion na e 7 muchanan y un reconocimento pa Gilia Croes cu ta e motor di e plataforma aki cu por conta cu sosten di Ministerio di Asunto Social y Labor pa bira un evento anual escolar na beneficio di e futuro di nos Pais. Nan, nos mucha y hobennan, tin e futuro di Aruba den nan man. "Y como nan mandatario actual nan tin mi compromiso di lo brindanan tur herment pa hunto nos logra e Pais cu nan merece", tabata palabra di Minister Glenbert Croes.



Algun quotes cu e muchanan a presenta cu a laga un impresion profundo atras: "Be the Change You want to see in the World" di Mahatma Ghandi presenta pa Nicole Danje di 12 aña.

Otro quote cu Inald Fernandes Perna di 11 aña di edad e presenta ta "If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart" expresendo su deseo pa por introduci Papiamento como idioma di instruccion na scolnan.
Zurayly Sprott su propio inspiracion ta expresa "Mi no kier proteha e medio ambiente pero mi kier crea un mundo caminda cu e medio ambiente no mester di proteccion".
"Suicide is not the answer neither is bullying. We are equal so stop bullying, stand up and speak out", preocupacion expresa pa Sadie Taylor di apenas 11 aña.

Minister na su turno a duna tur 7 participante un gesto sperando cu "nan por sigui skirbi e miho futuro pa nan mes y pa Aruba".





Fraccion di MEP a dobla rabo pa minister Otmar Oduber

ORA cu scucha Presidente di sindicato SEPPA declara na prensa cu minister di infrastructura Oduber a informa e sindicato cu su persona no sa di con fraccion di MEP a manda yama su persona pa aclaria diferente punto, relaciona cu e decision cu el a tuma siman pasa pa introduci cobransa pa recogemento di sushi.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra cu ta mesun gobierno cu tin transparencia y integridad como e base di su gobernacion, ta bira transforma e organo cu mester controla su maneho, den un tipo di poppenkast, manipulando cu nan ora cu un of otro minister ta haya ta bon.

El a sigui mustra cu diahuebs ultimo lider di fraccion na nomber di e fraccion di MEP a manda yama minister di infrastructura pa e duna splicacion y aclaracion riba e decision di e minister pa introduci cobransa pa recogemento di sushi, apesar cu e mesun fraccion di MEP aki, a aproba presupuesto 2018 den cual tur gasto di Serlimar ta wordo cubri, parlamentario Sneek ta trece dilanti. "No solamente e gastonan aki ta den presupuesto 2018 caba pero minister Oduber a pidi 5 miyon extra pa Serlimar loke tambe el a haya y ora cu nota cu e departamento aki ta haya casi 100% mas cu e el a haya den presupuesto 2017, tog e minister kier saca mas placa for di pueblo sin duna splicacion kico e ta bay haci cu e placa aki.

Tambe no tin mucho claridad pa pueblo ta con e minister kier cobra e pikimento di sushi, ya cu no tin claridad con ta cobra esaki, si ta pa cada cas y sin ta conta salario di tur hende den cas hunto pa determina cuanto cada cas tin cu paga.

Na final di dia MEP a dobla rabo pa minister y a cancela e reunion, lider di fraccion di MEP sr Rocco Tjon a bisa bon cla cu aki no ta cuestion si ta bay cobra si of no, pero nan kier sa kico minister a haci cu e 5.4 miyon cu el a haña extra pa Serlimar y awor ta bisa cu a cancela e reunion paso minister a bisa cu e no ta bay cobra mas per 1 juli.

Esaki ta di lamenta paso mi a spera hopi mas di e parlamentario nobo aki en todo caso mi no a spera cu e lo a spanta y cancela e reunion," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declar.



Masha Pabien!

Harold Rasmijn, Empleado di Aña 2018 di Caribbean Hotel & Tourism Association

HAROLD Rasmijn ta empleado di Manchebo Beach Resort & Spa y ganador di Aruba Hotel & Tourism Association Excellence Awards 2017 den e categoria di "Employee of the Year".

Na cuminsamento di 2018, AHATA den cooperacion cu Manchebo a nomina Harold pa competi den e Caribbean Hotel & Tourism Association Awards den Category di "Employee of the Year 2018".

Harold Rasmijn a ricibi invitacion pa bay Miami pa atende e awards ceremony organisa dor di CHTA y a keda sumamente contento di a gana e reconocimento awor di full Caribe manera "Employee of the Year 2018 di full Caribe! E logro aki ta yena di orguyo na full e team di Manchebo y tambe nos henter industria di turismo.

Un biaha mas, masha pabien Harold pa bo logronan y pa tene e nomber di Aruba na halto!

Harold Rasmijn ta trahando cu Manchebo Beach Resort & Spa pa mas di 15 aña y den industria hotelero mas cu 30 aña, cual a cuminsa cu su careda den restaurant mas di 30 aña pasa na Talk of the Town y tabata bou guia di e legendario hotelero Ike Cohen.

Edgar Roelofs, General Manager, ta orguyoso di Harold Rasmijn, kende ta un campeon den su trabou. Den su trabou el a cuminsa como busboy crece pa assistent di waiter, waiter y capitan.

E bishitantenan ta ricibi un bon trato di Harold Rasmijn, pero tambe su coleganan.





Na aña 1992 el a sali Empleado di Aña na Talk of the Town, na 2007 el a keda na di dos lugar di Manchebo Beach Resort & Spa, a gana e "2016 Employee of the Year Award di Manchebo Beach Resort & Spa en general.

Aña pasa Harold Rasmijn a gana Empleado di Aña 2017 di AHATA y e aña aki Empleado di Aña di Caribe.

Manchebo Beach Resort & Spa ta orguyoso cu Harold Rasmijn a gana e premio aki y pa Aruba tambe, unda e tabata nomina entre mas di 20 mil empleado den turismo di Caribe y e ta un bon ehempel pa tur hende cu ta traha den industria di hospitalidad di Aruba.

Harold Rasmijn nunca a spera di a bin cu e premio aki cu ta algo unico y grandi pa Aruba. E ta bay haci 35 aña trahando den turismo y un conseho p'e muchanan hoben ta cu den turismo tin hopi di haci, pa semper ta cordial, polite y semper bay extra miya pasobra semper tin hende ta mira kico tur e empleado ta haci.



Ta reina un malcontento relaciona cu

A dicidi di sera MiddagMavo na San Nicolas

DEN fin di siman, hopi t'e reaccionnan cu nos redaccion a haya di mayor, pero tambe di e studiantenan cu ta sigui nan scol, yama MiddagMavo, en special na San Nicolas. E MiddagMavo aki a bin pa brinda oportunidad n'e hobennan cu no a finalisa nan MAVO, un di dos oportunidad pa finalisa tog nan MAVO.

E ta specialmente dirigi riba muchanan hopi jong cu no por sigui e estudio aki anochi door di nan edad. Segun por a compronde, si nan tin menos cu 19 aña nan no por bay scol anochi.

Kico t'e motibo cu Minister di Enseñanza, Rudy Lampe a tuma e decision aki, no ta conoci pa nos. A trata di yama Minister Lampe, pero unico reaccion cu nos a haya ta cu e ta "switch off". Ta di spera cu den dia awe, nos lo por haya sa pakico e decision aki, unda e muchanan ta sinti nan mes grandemente perhudica.

Recientemente tabatin otro desaroyo den scol ora cu e director di Middag MAVO a wordo manda cas tambe.



Ta parce cu e intencion ta pa pasa raspa den diferente instituto.

Tur esaki probablemente cu e intencion pa baha gastonan y forsa otronan pa bay over pa un Stichting, unda cu apesar cu ta bisa cu tur cos ta keda mescos, e posicionnan huridico no ta keda igual.

Auto a lastra su doño den accidente



DIASABRA anochi 9'or pasa, polis a wordo notifica di un accidente cu hende herida altura di Price Smart.
Mesora varios unidad policial a sali direccion pa unda e accidente a sosode.
Na yegada otro banda di Price Smart nan ta topa un BYD shinishi, den e porta di chauffeur un señora benta abou.

A resulta cu e señora aki a caba di traha na Price Smart y a crusa caminda bay na su auto.
Momento cu el a habri e porta y start e auto sin mishi cu nada, e auto a ranca bay patras lastrando e señora.
E momento eynan e señora a cuminsa grita pa auxilio, un hoben empleado cu tambe a caba di traha a mira kico ta pasando.
Mesora e colega a core crusando e caminda y bula na stuur pa stop e BYD, cu a bay den reverse rancando e señora.
Durante e incidente aki, e BYD a subi un piso y bay press un tiki contra un otro auto di un colega.
Personal di ambulance a yega y mesora a bay atende e señora, y despues di un rato a pone e señora den ambulance y sali direccion Hospital.
Coleganan di e señora a pasa den un susto di mira loke tawata pasando, y e gritonan di auxilio cu nan tawata scucha. Esnan na e sitio y tambe coleganan di e señora a haya loke a sosode basta straño.







Minister di Finanza Ruiz-Maduro a regala pueblo di Aruba un canasta di medida



PUEBLO di Aruba a spera cu e Gabinete aki di berdad lo a pone accion na palabra y pone e ser humano central. Stimula poder di compra tabata un di e promenan riba nan lista di promesa pa trece un supuesto alivio pa tur ciudadano. Pero pueblo di Aruba a wordo confronta cu un realidad hopi cruel y amargo, Melvin Tromp, vocero di AVP a duna di conoce.
Presupuesto 2018 t'esun cu lo mester bay den historia como e presupuesto cu mas a perhudica e ciudadanonan den nan poder di compra.
E actual Minister di Finansa ta mustra un nivel di incapacidad total. Enbes di reduci gastonan di luho y personal den ministerio a concentra su mes con pa saca mas placa di pueblo.

GASOLINE

Un di e medidanan cu den boca di pueblo ta di remate t'e prijs di gasoline cu a bay skyhigh e ultimo lunanan.
Pa siman ciudadanonan ta bayendo atras entre 20 pa 40 florin na puro gasoline so. Djis imaginabo con hopi diferencia esaki ta haciendo. Hopi ciudadano a wordo manipula cu ta pa via di prijs internacional gasoline a subi. Gabinete actual a bay asina leu pa traha flyers riba medianan social pa tapa e hecho cu nan t'e causante principal di e subida di prijs di gasoline.

Hecho ta cu e flamente Minister di Finanza sin consulta debido cu Parlamento a presupuesta un suma di 10 miyon florin extra na accijns riba gasoline.
Esaki ta pone automaticamente cu e prijs cada pasa dos siman a subi. Esaki nos di AVP a haya straño y contradictorio, pasobra ta net MEP a bringa pa no hinca cobransa di nummerplaat den accijns, pero realidad ta mustra cu nunca nan tabata para banda di pueblo, pasobra a dicidi di haci'e sin worry cu consecuencianan financiero cu esaki por tin p'e cartera di cada ciudadano.

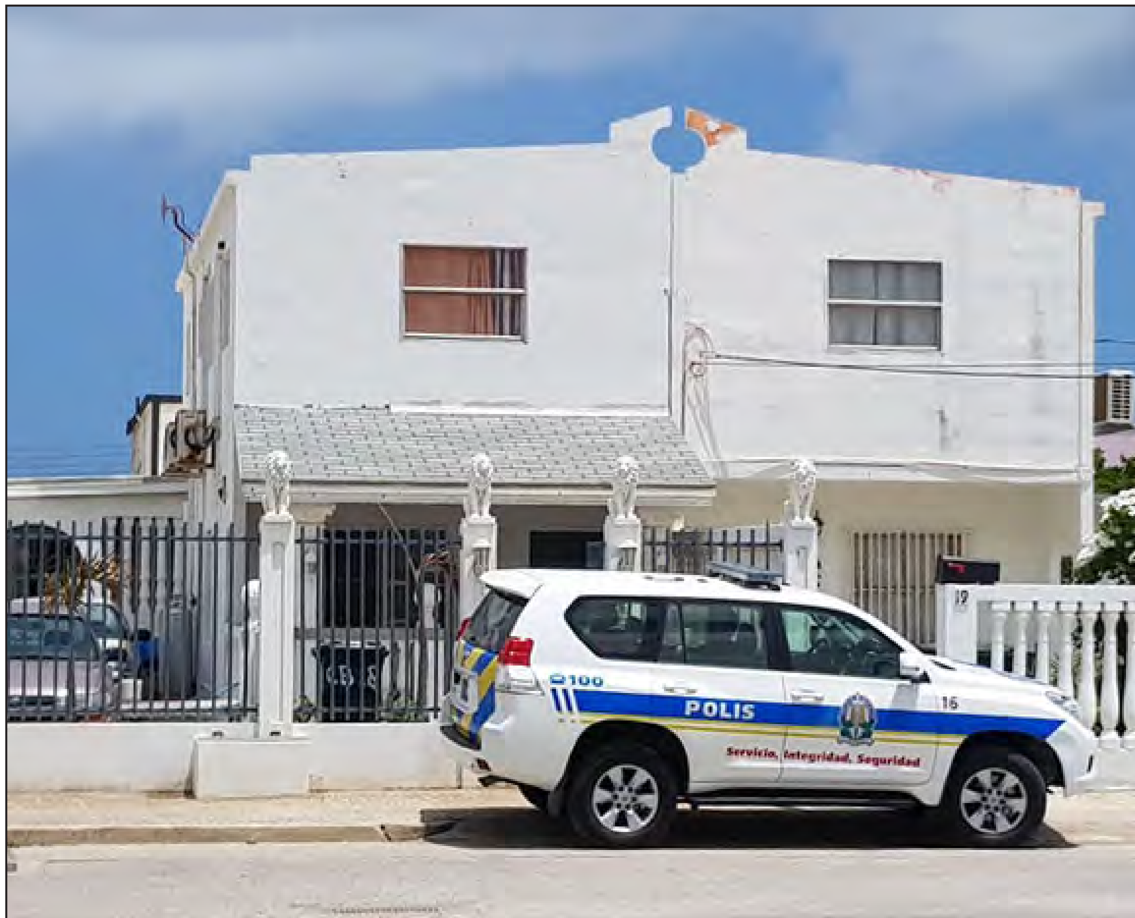
Esaki logicamente a dal pueblo duro, pasobra tur nos conciudadano ta core auto diariamente pa cumpli cu nos obligacionan y a dicidi pa castiga e pueblo riba dje.

AUMENTO DI IMPUESTO
Loke ta haci e situacion aun mas dificil t'e combinacion di e medidanan. E solo hecho cu tur medida ta aki pareu ta caba destrui e poder di compra.
E introduction y aumento di impuestonan existente a causa un consternacion den pueblo. E motibo principal ta hisa benta impuestonan sin prepara pueblo pe cual a pone cu tur ciudadano actualmente ta wordo cobra di mas.

Prueba di esaki, segun Melvin Tromp t'e facturanan cu tur dia ta wordo publica riba medionan social. Cu esaki bo por conclui cu e ciudadano a haya un castigo asina severo, pasobra no solamente ta pagando e medida di Minister Ruiz-Maduro y Gabinete Wever-Croes, pero ta pagando sumanan adicional asina bayendo atras den su poder di compra.
Ta di conclui cu e actual Minister di Finanza ta completamente bruha, pasobra un dia e ta papia di canasta basico y otro dia tocante aumento. Aki pueblo por realisa cu e canasta cu Ruiz-Maduro ta papia riba dje t'e canasta di medida di Gabinete Wever-Croes.
P'e Minister en cuestion e ta considera e medidanan aki hopi light te cu el a yama esakinan priki.

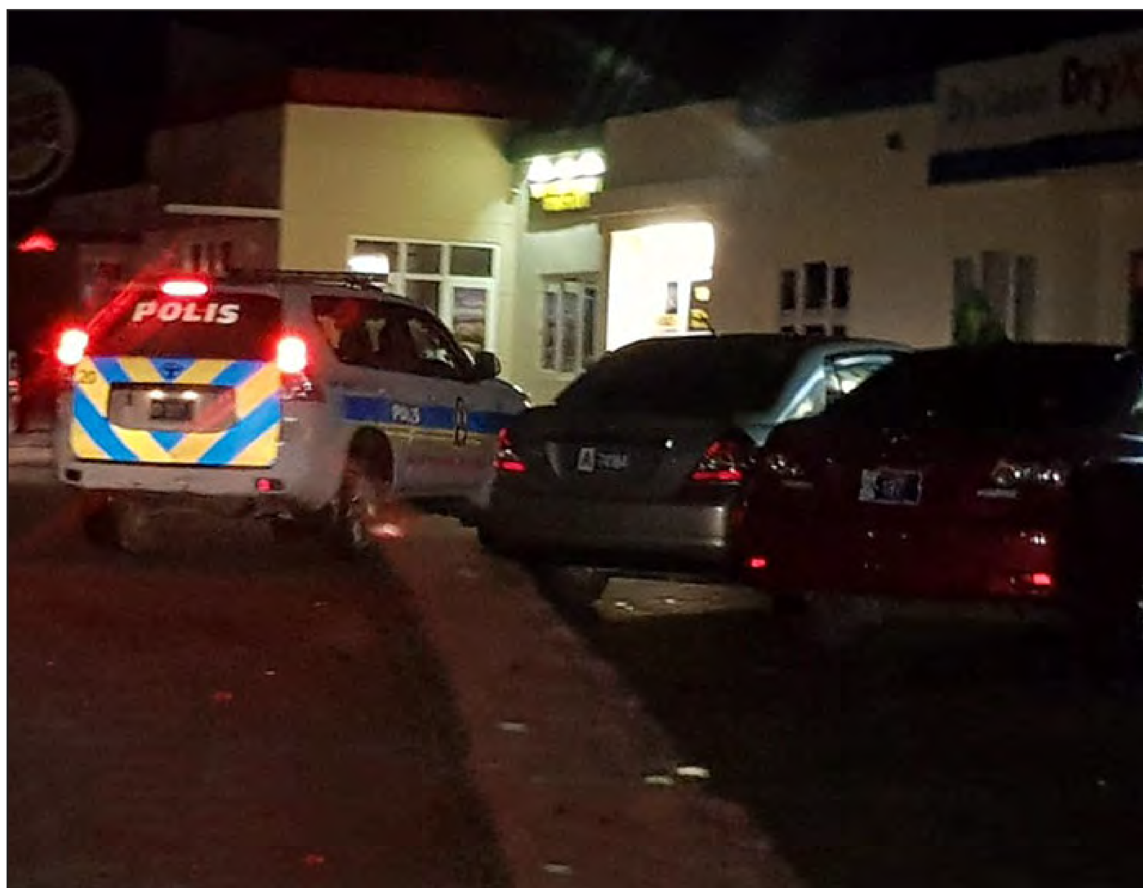
Nos di oposicion ta puntra nos mes con e Minister por tin e pudor di castiga pueblo tur dia y alabes bula di pueblo expresando cu ta un tiki dolor so su medidanan ta causa.
Den un siguiente articulo Me;vin Tromp a bisa di lo sigui elabora mas riba e canasta di medida di Gabinete Wever-Croes.

Menasa na Caya Bohi



DIASABRA algo prome cu 1'or di merdia, polis a ricibi un informe cu na un cas den Caya Bohi na Mabon, un rato prome un habitante a wordo sorpresa pa un homber desconoci pe, kende a drenta su cas cu un arma di candela den su man y a exigi su cellular.
Mesora a manda un patruya na e cas aki y despues cu polis a tuma tur datos y a continua.

Dos homber a bringa na discoteca



DIASABRA algo pasa di 1'or y mey, un patruya di Santa Cruz ta wordo manda na altura di Tinashi na Paradera pa un pelea.
Na yegada polis ta bin componde cu ta trata di un pelea entre dos homber y polis a papia cu ambos y a mustranan e caminda cu nan tin cu cana y si nan ta desea nan por bay entrega keho na Recherche.
Despues cu a caba di atende cu nan e patruya a sigui pa e siguiente asistencia.

Chauffeur pata pata a causa accidente





DIASABRA merdia 2'or polis di trafico a bay Yara Complex, pa un boksmento.
Na yegada di polis e ta wordo señala caminda un di e chauffernan ta.
Parti zuid di Yara Complex, ariba un tereno habri polis ta topa cu un representante di Forensys y un homber ariba vloer.
A resulta cu e homber aki tawata basta burachi y lo a habri e porta di auto, cay sinta abou y no por a lanta mas. Polis a pidi transportwagen, pa por a hiba e cabayero di edad burachi warda.

Croacia mester haya su spirito di lucha bek

NAN tin experiencia, hopi talento y no tin duda di su spirito di lucha, pero e seleccionđi futbol di Croacia, cu diasabra a clasifica pa semifinal di un Mundial a di dos bes den su historia, ainda falta algo.

Croacia a bira e di dos ekipo pa avansa por medio di penalty den dos ronda mundialista sigui, algo cu te cu aworaki a wordo logra solamente door di Argentina na 1990, superando Rusia diasabra cu score di 4-3 den kwartfinal despues di victoria di e mesun forma contra Dinamarca den e fase anterior.

Pero su actuacion den e weganan ey no por wordo cataloga como digno di un ekipo cu opcionnan pa gana Mundial. Y tampoco esaki a haci husticia na e formacion Croata, un di e seleccionnan cu mas talento den e Mundial aki. Diescuatro miembro di su seleccion ta hunga den e cinco principal liganan di Europa - Inglatera, Spaña, Italia, Alemania y Francia -, incluyendo Luka Modric y Mateo Kovacic den Real Madrid, Ivan Rakitic den Barcelona y Mario Mandzukic den Juventus.

Ora cu Croacia a gana Grupo D cu tres victoria, enbes di descansa cu su wega di control y pasenan cortico nan mester a pasa pa haci uzo di e capacidad di recuperacion di bala y e fisico pa supera e oponentenan menos dificil. Ora cu nan a gana Grupo D cu tres victoria, incluyendo e historico 3-0 riba Argentina, niun hende tabata duda cu e ekipo Balcanico tabata un di e gran candidatonan pa e titulo.

Pero awor ta parce cu nan a perde nan chispa, y enbes di descansa den nan wega di control ya menciona.

E trainer Zlatko Dalic a mustra hopi intencionnan audaz y ofensiva contra Rusia. Modric y Rakitic a bay pa centro di tereno, sin cobertura defensivo, den un formacion cu a inclui dos punta manera Ante Rebic y Ivan Perisic y dos delantero central manera Manduzkic y Andrej Kramaric. Pero cosnan no a bay manera e seleccionador a planea.

E momentonan largo di posesion di bala di Croacia pa su gran mayoria no tabata productivo, su hungadonan casi nunca a duna e pase final cu exactitud y e ekipo a wordo sorprendi pa e enfoke agresivo di Rusia den e prome parti di e wega.

“Nos tabata falta hende den centro di tereno, Dalic a admiti despues di e wega. “Solamente nos por a tira balanan largo, y esey no ta nos estilo di wega.”

E periodo extra y penaltynan a nifica kima e reserva di energia balioso cu lo por laga e ekipo balcanico den desbentaha den e semifinal, ora cu nan topa un Inglatera cu ta hopi mas descansa, cu a vence Suecia 2-0 sin mucho problema.

Refree suspendi pa bida largo

UN hues di linea di Kenia kende mester bay dirigi wega den Mundial a wordo heschors pa bida largi debi na su participacion den un plan di soborno.

Marwa Range a wordo filma ricibiendo un soborno di 600 dollar durante Copa di Nacionnan di Africa na Marroco na januari y ta un di e 22 refreenan sanciona door di Confederacion Africano di Futbol den un limpiesa sin precednte anuncia den fin di siman.

Rage su nomber ya caba a wordo kita na inicio for di lista di e refreenan cu mester a fluit den Rusia 2018.

E schorsing di bida largo a wordo dicidi riba dje door di conseho disciplinario di CAF, cu tambe a sanciona 10 otro refree pa entre dos y 10 aña debi na delitonan similar. Otro 11 a wordo geschorst en espera di nan presentaciondilanti e Hunta otro luna.

Futbol Africano ta pesta di acusacionnan di soborno, pero nunca antes CAF a schors un cantidad asina grandi di refree.

Fernando Hierro a entrega retiro



FERNANDO Hierro, kende tabata seleccionador di Spaña den e decepcionante Mundial 2018 den cual e seleccion a cay afo den octavo final, a dicidi di pone fin na su relacion cu Federacion Española (RFEF), di cual e tabata tambe director deportivo. Esaki a wordo anuncia diadomingo door di e mesun organisacion den un comunicado.

Hierro a wordo yama como un solucion di urgencia, un dia prome cu inicio di Mundial, pa reemplasa e seleccionador Julen Kpotetegui, destitui despues cu a bira conoci cu el a firma un contracto como proximo entrenador di Real Madrid.

“Despues di hopi kilometer canando hunto, Real Federacion Spaño di Futbol y Fernando Hierro ta pone fin na nan relaciona unabes cu Spaña finalisa su participacion den Mundial di Rusia. E ultimo seleccionador Spaño ta nenga di bolbe na su anterior cargo como director deportivo di RFEF pa busca horizonte nobo y cuminsa retonan profesional nobo,” e organisacion a informa.

Nombernan cu ta wordo menciona como su reemplasante ta Luis Enrique Martínez, Quique Sánchez Flores o Miguel González “Míchel”.





JUNI 30 - 10:00 AM

4 France	Argentina 3

JULY 6 -10:00 AM

2 France	Uruguay 0

JUNI 30 - 2:00 PM

2 Uruguay	Portugal 1

JULY 10 - 2:00 PM

France	Belgium

JULY 2 - 10:00 AM

2 Brazil	Mexico 0

JULY 6 -2:00 PM

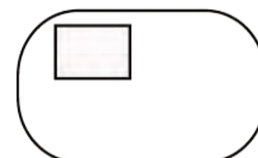
1 Brazil	Belgium 2

JULY 2 - 2:00 PM

3 Belgium	Japan 2

FIN

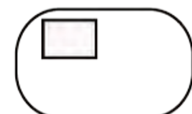
JULY 15





3ER

JULY

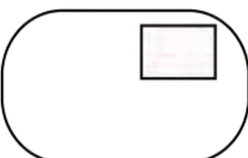






AL

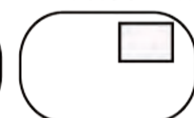
- 11:00

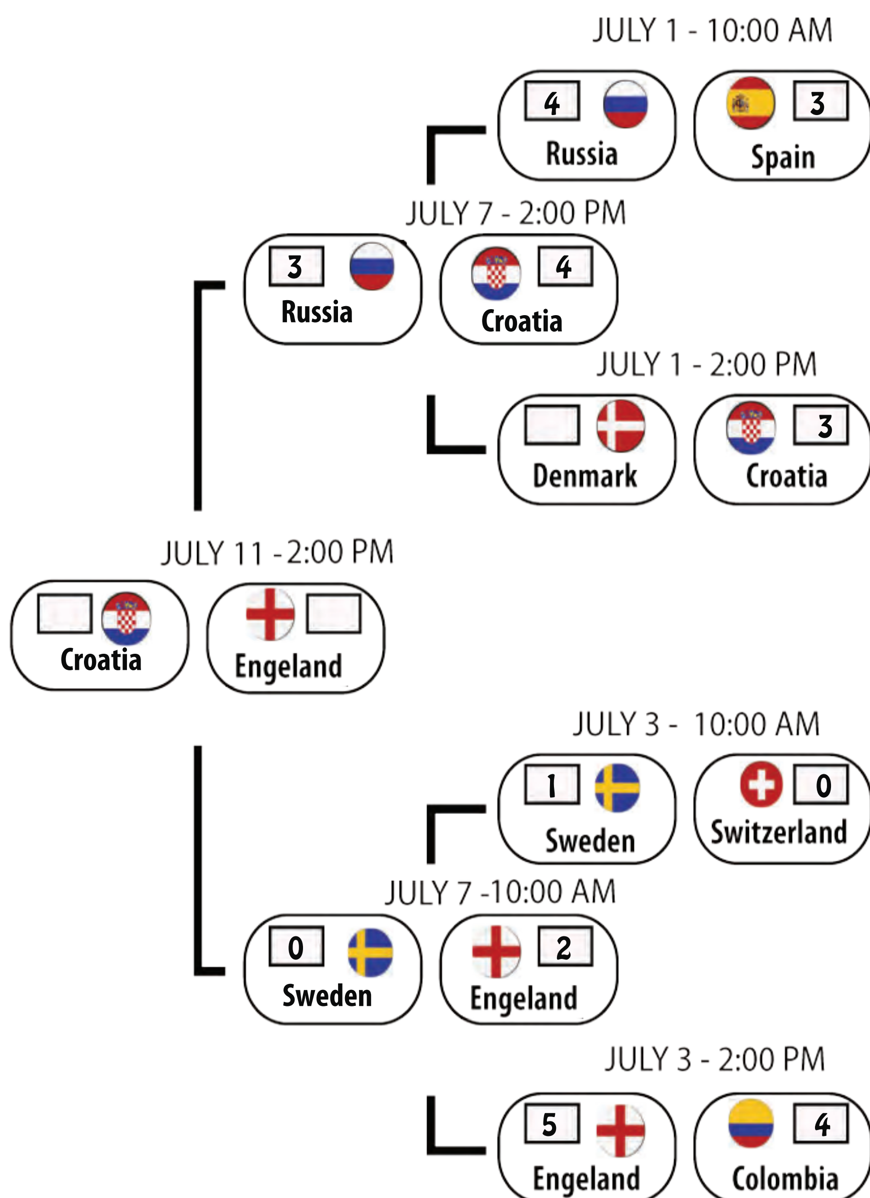




LUGAR

14 -10:00 AM

















Parlamentario Endy Croes hunto cu Rocco Tjon a reuni cu Knops

Hulanda ta admiti cu AVP a comete un desastre y kier hunto busca e solucion

Siman pasa pa ta exacto 3 di Juli Parlamentarionan Rocco Tjon, Fractieleider y Endy Croes, Vice Fractieleider di MEP a wordo ricibi pa Staatssecretaris di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties di Hulanda sr. Raymond Knops na kantoor di VNO (Vertegenwoordiging van Nederland) na L.G Smith Blvd.

Durante 30 minuut por a intercambia idea cu otro. Mester bisa cu tabata un momento oportuno pa trece puntonan concreto dilanti. Staatssecretaris Knops tabata hopi receptivo pa scucha e banda di Parlamento como cu na mesun momento Knops ta negoshando cu gobierno esta Minister Presidente y Minister di Finansas pa por yega na un protocol nobo.

"Nos por recorda cu 2 di Mei 2015 Mike Eman despues di a ricibi un KB di Hulanda mester a firma un protocol cual a conduci mas despues den luna di Augustus 2015 na un ley di LAFT cual a wordo pasa den Parlamento y cu na su turno a conduci na e supervision financiero esta CAFT. Nos sa tambe cu CAFT no a cumpli cu su obhetivo como cu bao wowonan di e supervision aki e debe di Aruba a keda aumenta y nos debe nacional a alcansa 93%. Nos ta compronde cu lo mester bin cu un protocol nobo y haci cambio na ley di LAFT cual porcierto lo caduca fin di e aña aki y asina prolonga CAFT cu alrededor di 3 aña mas te momento cu Aruba yega na un Surplus.

Semper ta dispuesto pa traha hunto pa logra esaki basa riba respet y comprension pa cu otro." Tur esaki e Parlamentarionan Rocco Tjon y Endy Croes ta bisa cu nan a combersa cu Raymond Knops pa hacie cla cu Hulanda tambe mester carga su responsabilidad den esaki y primordialmente no por mata un pueblo pa drecha e desaster cu AVP a crea den 8 aña den un tempo cortico.

Nan ta bisa cu tambe a splica Knops cu e Parlamento nobo aki ta funciona diferente cu e stempelparlament cu a conoce e ultimo 8 añanan unda no necesariamente mester tin e impresion cu locual bin di gobierno lo wordo aproba sin mas. "Nos control lo bay ta fuerte na bienestar di e comunidad. Antes Mike ta dal un fluit den Cocolishi y e amateurnan den Parlamento tabata grita VOOR pa tur cos.

Esaki sigur no lo ta asina mas. Raymond Knops tabata hopi comprensivo y a splica cu el a traha 12 aña como Parlamentario y ta respeta e trabao di parlamentario masha hopi y en realidad ta keda na gobierno pa convence Parlamento y finalmente ta keda na Parlamento pa aproba of desaproba un ley. Nos meta ta comun como cu nos tambe kier drecha Aruba y pa cuminsa baha e debe nacional nos ta consciente cu nos mester logra un Surplus di otro manera esaki no lo baha."

Fraccion di MEP a splica cu den esaki nan ta riba mesun liña y lo traha den e direccion pa logra un finansas publico sostenibel pa pais Aruba. Parlamentario Endy Croes ta termina splicando cu Mike Eman lo bay den historia como esun cu a hundi pais Aruba pero nos ta determina pa rescata y drecha e pais aki bek

---

Presidente Summer Street Concert 2018

E di prome edicion di Presidente Summer Street Concert ta priminti di bay ta uno impresionante. Diahuebs atardi Presidente hunto cu Elite Empire Entertainment a anuncia e artistanan confirma. Ta trata aki di Ir-Sais (NL), Dongo (Cur), Upgrade Music ft Jeon, DJ Outkast (SXM), for di Colombia DJ Bash (Dj Official di Nicky Jam) y mucho mas. Tur cos lo tuma luga durante transcurso di un anochi, Diasabra 28 di Juli 2018.

Riba e anochi aki e "Main Acts" lo ta riba e main stage cu ta bay a riba caya cu ta priminti di ta un setup fenomenal, tambe e clubnan local manera Hotshotz, Rain, y 7 West lo tin tur e DJ nan local pa asina haci e Presidente Summer Street Concert aki uno inolvidabel. Carchinan ta obtenibel desde otro siman na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, y Citgo Essoville. Dialuna lo sali na benta mesa nan pa e seccion nan di VIP.

Lo por cumpra carchi online tambe via di e event page di Presidente Summer Street Concert. Durante e rueda di prensa Cerbez Presidente a duna di conoce cu lo tin diferente campaña unda cu lo por bay gana carchinan pa ta presente na e Presidente Summer Street Concert 2018.

Den e siguiente simannan lo elabora mas amplio riba e carera y cancionnan musical di e diferente artistanan cu lo ta parti di Presidente Summer Street Concert 2018. E Presidente Summer Street Concert lo ta 18+.

Fundacion CINEARUBA a presenta 'E bola di fuego'









AYERA diadomingo Fundacion CINEARUBA ta presenta 'E bola di fuego' live riba e pagina di Facebook di CINEARUBA. E obra di radio aki lo wordo produci live den un studio y simultaneamente e publico na cas lo por scucha e obra, mientras e actornan ta duna bida n'e personahenan y e storia.
Esaki ta un proyecto multi-disciplinario cu ta combina teatro cu radio of pa ta mas exacto actuacion auditivo.

'E bola di fuego' ta un storia crioyo di añanan sesenta, unda cu dos amiga lo hiba e publico den un aventura yena di comedia y suspense. E obra auditivo aki a wordo skirbi p'e cineasta local Juan Francisco Pardo. E ta conta cu un grupo di actornan cu lo duna bida na cada personahe, kende nan ta; Melisa Richardson, Teo Lopez, Natasha Richardson, Aldrich Marchena y Milly Koolman.

E parti auditivo ta consisti di diferente elemento cu ta principalmente e voz, pero tambe tur e efecto sonoro y e musicanan. Efectonan cu lo wordo realisa en bibo durante e presentacion di e obra.
Tambe e obra lo consisti di musicanan di antaño y musica cu lo wordo canta en bibo durante e anochi di diadomingo.
E ekipo humano cu lo percura pa tanto e efectonan sonoro y e musica, ta den man di Adelaida Fingal, Danny Martinez, Ginelly Quandt, Rodrigo Peraza, Roy Howel y Rotsena Pietersz. Direccion general ta bao di encargo di Adriano Fernandes kende lo percura cu tur cos ta sincronisa segun e tempo, storia y ritmo.

Esaki ta fundacion CINEARUBA su prome proyecto di obra auditivo mirando cu CINEARUBA te cu awor a enfoca riba cine. CINEARUBA semper ta interesa pa explora y experimenta diferente posibilidad di conta storia, envolviendo participacion di comunidad. CINEARUBA ta gradici Ateliers '89, VNO y Fonds voor Cultuurparticipatie pa haci e proyecto aki posibel.
E pagina web p'e presentacion diadomingo awor di 'E bola di fuego' ta www.facebook.com/cinearuba.

Presenta pa Scol di Musica Rufo Wever

Awe dialuna lo cuminsa Aruba Music Camp 2018

AWE dialuna e temporada di vakantie grandi ta den ful accion. Scol di Musica Rufo Wever, bou guia di sr.Carlos Bislip; manera anteriormente menciona a prepara un temporada di 20 dia educativo y divertido pa nos mucha y hobennan: 'Aruba Music Camp 2018'.

'Aruba Music Camp 2018' lo sera e participatenan conoci cu e diferente instrumento y tecnica musical; ta trata aki di **Drumset & Percussion**, **Violin, Piano y Canto.**

Inicialmente e camp aki lo mester a tuma lugar na Playa como tambe na San Nicolas, pero mirando e acontecimentonan actual, Scol di Musica Rufo Wever a haya e oportunidad pa traha hunto cu Doc Opleiding y asina aki a dicidi di muda tur e lesnan di musica durante 20 dia na Doc Opleiding situa na patras di DIMAS.

E camp aki ta uno hopi intercativo pa mucha y hoben cu gusta musica. Loke ta haci e camp aki uno hopi special ta cu e scol di musica a invita docentenan internacional specialisa pa inspira cada un participante.

Pa loke ta lesnan di **Drumset & Percussion**y **Paino** por conclui cu mirando e interes grandi esaki ta 'sold out'. Orario pa les di canto y violin lo ta 1'or di merdia pa 4'or di atardi, na Doc Opleiding.

Ainda tin algun lugar pa lesnan di **Violin y Canto** cu por inscibi pa nan ainda awe dialuna entrante. Orario pa les di canto y violin lo ta 8.30 di mainta pa 11.30'or di merdia, na Doc Opleiding.

Cu excepcion di e Camp di Piano, cu lo tuma lugar na "Rialto Piano Lab situa na Steenweg 4 den centro di Oranjestad; cuminsando 9 di juli pa 3 di augustus 2018, di dialuna pa diabierna.

E camp lo ta parti den dos seccion pa les; seccion 1 lo ta di 8:30 d mainta pa 12.30 'or di merdia pa 3or di atardi.

Mirando tur e acogida rond di Aruba Music Camp a organisa lesnan personal priva di 1 ora riba nivel avansa pa tur e personanan cu ta desea di haya les di un di e docentenan internacional, pa un prijs atractivo. Tuma nota cu esaki ta solamente por medio di un booking separa.

Pa registra por manda un email na aruba.music.camp.2018@gmail.com, incluyendo nomber completo di participante, edad, fecha di nacimento, e intrumento specifico di camp cu ta desea assisti.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Scol di Musica Rufo Wever na 592-6449.

Annual Statisfical Digest di BCA ta obtenibel

DIABIERNA ultimo Banco Central di Aruba (BCA) a publica su Annual Statistical Digest 2017 (ASD 2017). E publicacion aki ta contene datonan economico, financiero y social, incluyendo Aruba su sectornan financiero, real, externo y di Gobierno.

Alabes, e ASD 2017 ta contene varios ilustracion grafico di datonan den e publicacion.

E ASD 2017 ta disponibel for di awe riba e website di BCA (www.cbaruba.org).

Turistanan di Riu Palace Antillas y Rui Palace a celebra Dia di Independencia di Merca cu dushi BBQ











RIU Palace Antillas y Riu Palace a celebra dia 4 di juli, Dia di Independencia di Merca. A celebra e dia aki cu un dushi BBQ na Palm Beach Restaurant y den Don Nicolas, unda turistanan di ambos hotel a disfruta di esaki. Den e restaurant tabatin decoracion di banderanan di Merca y asina e turistanan por a celebra e Dia di Independencia di nan pais.
Bishitantenan a disfruta di un suculento BBQ cu Riu Palace Antillas y Riu Palace a prepara pa nan riba e dia special aki.

E bishitantenan tabata orguyoso y contento cu e gesto di e hotel riba e dia special aki. Tambe algun di nan tabata mustra nan orguyo dor di zwaai nan bandera Mericano pa celebra Dia di Independencia.
E evento tabata uno exitoso pa Riu Palace Antillas y Riu Palace demostrando e importancia di celebra e dia importante aki y cultural cu nan turista Mericano.

Aruba Bank y Zabivaka a bishita Pasadia Briyo di Solo









E fiebre di futbol mundial ta sigui y Aruba Bank a bishita scol Pasadia Briyo di Solo. E studiantenan tabata feliz cu e bishita di e mascota di mundial Zabivaka y representante di Aruba Bank.

E mainta aki e studiantenan a baila y pasa un rato agradabel cu e bishita di Zabivaka conhuntamente cu Aruba Bank. Tur studiante y maestronan a haya e oportunidad di saca potret cu Zabivaka, kende a pone smile grandi na nan cara.

Scol Pasadia Briyo di Solo a gradici Aruba Bank y Zabivaka p'e bishita cu nan a ricibi treciendo alegria pa tur hende. Aruba Bank ta orguyoso di a brinda scol Pasadia Briyo di Solo un experencia superior cu nan bishita y di Zabivaka.



Exitoso curso Purchasing-& Inventory Management

RECIENTEMENTE B&P/Interface Aruba Training & Consultancy a organisa un curso "Purchasing Management & Stock Management" cu tabatin un duracion di 4 weekend. A participa varios empleado di diferente empresa di sector priva na Aruba.
Awendia cu e crisis economico global y forsa di compra cu ta bahando, y cu un competencia pisa cu ta lantando cabez na Aruba, ta importante pa bo controla bo inversion y bo compra.

B&P Interface a organisa un curso Purchasing Management y Stock Management. Den e epoca aki purchasing mescos cu marketing y benta di e producto ta forma parti di e maneho strategico di bo organisacion. Ta pesey e criterianan cu ta wordo poni n'e persona cu ta traha den e Departamento di Purchasing a



bira mas pisa.
Cu Purchasing Management bo ta baha inversion nan haci'e den compra y cu Stock Management bo ta logra un bon maneho di inventario, cual ta resulta den un resultado positivo di ganashi pa bo compania.

Den e curso practico aki purchasing ta wordo aserca for di e punta di bista comercial y tin como meta pa engrandece e ganashi di e compania.
E curso aki a wordo presenta pa B&P Interface bou di guia di sr. Elvis Zichem.
Participantenan cu a sigi e curso aki ta: Marcia Fingal, Daniel Oduber, Maureen Wong-Maduro, Polycarpo Goberto Angela, Douglas Daniel Rollock, Arthur Donata y Luis Zambrano.
Un palabra di felicitacion ta bay na tur e participantenan cu e mensage pa pone bek den practica locual a wordo siña.

Graduadonan di curso "Supervision Profesional Avansa"

presenta pa B&P Interface Training





RECIENTEMENTE un 1 grupo di 10 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/Interface Training tocante "Supervision Profesional Avansa". E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocimento importante di supervision y pa ricibi e hermentnan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision p'asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

Topiconan cu a wordo presenta durante e curso aki tabata: Comunicacion Efectivo, Instrui y Coach di personal, Duna Guia efectivo y motiva bo personal, Resolve Conflicto y Negocia Efectivo, Soluciona Problema y Tuma decision Efectivo Ponemento di Meta.
E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega su trabou e por aplica loke el a siña mesora.
E curso a wordo presenta dor di sra. drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Marlon Mathilda, William Ng, Pedro Geerman, Rawin Maduro, Luis Cannegieter, Alberto Tromp, Frankey Moore, Esther Maricella Kock, Betty Ramos y Sharda Nuboer. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.



Deporte

Aruba lo ta e "Host" oficial pa promer biaha den historia

Pre Selecion Femenino di Aruba Softball Bond den pleno preparacion pa campeonato di CONSURSA

ARUBA Softball Bond trahando duro riba un proyecto noble y bunita pa Aruba. Despues cu Endy Croes y Francisco Chipen Chirino na October 2017 na Botswana Africa durante Congreso Mundial di WBSC (World Baseball & Softball Confederation) a tuma e riesgo pa bid pa host un campeonato official di CONURSA poco poco por mira cu esaki ta cristalisando. Recientemente na Monteria Colombia a firma tur acuerdo cu sosten di Minister di Deporte Sr. Danqui Oduber y tambe cu sosten di Subsidie Commissie pa asina cuminsa avansa den e proyecto aki. CONSURSA ta un confederacion Sur Americano miembro di WBSC. Lo organisa na Aruba pa prome biaha den historia un campeonato femenino mayor oficial y valido. Tanto WBSC y CONSURSA tin condicionnan hopi halto pa cu un evento di e magnitud aki. Decision final di e veldnan cu lo wordo uza lo mester cay awor den Juli y cualkier veld(nan) cu wordo scogi mester haya un facelift y mester cumpli cu standardnan internacional. Comision Organisador ya caba a bishita mayoria facilidadnan na Aruba y a saca diferente potret pa hunto cu e comision tecnico internacional tuma un decision final. Aruba su veldnan di softball ningun tin yerbe den outfield manera internacionalmente ta exigi pero esaki comision tecnico ta na altura y a aproba caba pa uza tereno completamente di tera. Un total di 8 pais ya caba a confirma nan participacion entre otro Brasil, Argentina, Peru, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panama. Pues lo bira un competencia fuerte y atractivo y como tal ASB a nombra un Coaching Staff consistiendo di Rayborn Didder, Lucio Geerman y un entrenador internacional Luis Pire bou maneho di Director Tecnico di ASB Sr Estefano "Fano" Croes encarga pa prepara e Seleccion. Pre Seleccion ta riba entrenamento 3 bes pa siman esta dialuna, diahuebs y diasabra pa asina por alcansa e miho nivel posibel pa por competi contra e grandinan. Fecha pa e campeonato ta 26 di October oa 3 di November 2018. ASB lo cuminsa cu preparacionnan fuerte den luna di Juli pa cuminsa adelanta e trabounan preparatorio pa cumpli cu exigencianan internacional. WBSC lo transmiti esaki via live stream pa 5 continente rond mundo. Aruba lo ta cede di un bunita proyecto deportivo pa un siman largo. Pabien deporte di softball.

Topcar ta celebra y honra dedicacion y logro di

SV Brazil Jrs Campeon Division 1 di nos futbol

TOPCAR N.V. semper ta para cla pa apoya y sostene esnan cu ta dedica curpa y alma na logra nan obhetivonan.

Pa añanan largo Topcar a sa di sostene diferente deporte na Aruba cu ta promove desaroyo positivo, disciplina, y cu ta haci un diferencia pa nos hobennan y den nos comunidad en general.

" Pa nos aki na Topcar, semper ta un placer pa por yuda desaroyo positivo den nos comunidad. Deporte y specialmente e deporte 'Rei' ta un pasión di nos, pero tambe di henter Aruba. Pa nos e ta un orguyo di por wak nos hobennan crece den ambiente sano y bira orguyo di nan bario", esaki ta palabranan expresa dor di Gerente General di Topcar N.V., sr. Eddy Stenebome.

Topcar asina tambe kier celebra y premia esfuerzonan haci pa guía y brinda nos muchanan e mihor oportunidad pa un desaroyo sano, mental y físico.
Durante half time di wega Uruguay vs Francia, directiva di SV Brazil Jrs, Staff Técnico y personal boluntario hunto cu a muchanan a ricibi un sorpresa grandi for di Gerencia, staff y personal di Topcar.

Bou di bashamento di pito formal, por a wak un Nissan Urvan, den colornan di SV Brazil Jrs, drenta parking lot di Topcar. Emocion tabata grandi ya cu porfin nan por retira nan van bieu cu a duna nan bon servicio pa casi 20 aña.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Kia y Nissan.
Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi.

Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio.
Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 528-9500. Corda bishita nos pagina di Facebook Kia Motors Aruba of Nissan Aruba y bishita website www.kia.com y www.nissan.aw

Deporte



Club di Ajedrez Aruba contento cu tin mas hoben interesa den wega di Ajedrez









SIMAN pasa a tuma lugar e ultimo rond di torneo di Verano. Un total di 13 hungador a participa n'e torneo aki.

Esaki ta prome biaha tambe, nos a haya participante di 7 hoben di bou di 14 aña. Pues mayoria tabata hobennan bou di 14 aña, segun Octavio Croes.

Na prome lugar a termina e hungador cu ta mas aña miembro di e club, veterano Alvin Howell. Alvin a score 6 punto for di 7, perdiendo solamente 1 partido. Na di dos lugar tabatin un empate entre Jose (Chelo) Pesqueira y Randy Tromp.

Nan tur dos a score 5½ punto for di 7 wega. Nan tambe ta hungadornan cu hopi aña di experiencia. Chelo Pesqueira tabatin mas punto di resistencia y a keda na di dos lugar y Randy Tromp na di tres lugar.

Na di 4 te/cu 7 di lugar, tabatin empate cu 4 punto entre Ilya Stetsenko, Enrique Jacopucci y Daniel Diaz.

Ilya Stetsenko ta un hoben di 14 aña, cu a presta mihor entre e veteranonan. Y dor cu el a topa cu hungadornan mas fuerte, Ilya a keda na di 4 lugar, veterano Enrique Jacopucci na di 5 lugar y Daniel Diaz na di 6 lugar.

Entregamento di premio a tuma lugar dia 5 di juli anochi den nan clubhuis na Nieuwstraat 11.

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



"Dios ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada"
(salmo 23)

A bay sosega den braza di Señor :



Sr. Simon Lorenzo Jansen

Mihor conoci como: "Chomon"
September 28, 1944 – July 05, 2018

Na nomber di su:
Yiu: Gerald Jansen na Hulanda

Rumannan:
Isidro (Camel) Jansen
Epifanio (Chonfan) Jansen
Marie y Teodoro (Dole) Leon-Jansen
Mario (Nady) Jansen
Elsa y Buchi Leon – Jansen
Sr. vdo Jan Kelly

Tantanan y Omo:
Rafaela (Fela) Croes
Sra. Vda Rosa Leon-Croes
Enrique (Jerry) Croes

Sobrina y sobrinonan:
Richard y Rosa Kelly-Ras y yiunan
Harold y Yolanda Kelly-Rodriguez do Vale y yiunan
Omar y Jouraine Kelly-Everon y yiunan
Shaline y Giovani Emerenciana-Leon y yiunan
Endy y Zuleika Leon-Kelly y yiunan
Enry y Anchi Leon-Loefstop y yiunan
Joel y Giancarla Jansen -van der Biezen y yiunan
Javier Jansen na Hulanda
Rendy Leon y yiunan
Shajaira Leon y yiu
Rose-Ann Leon

Sobre sobrina y sobre sobrinonan, Sobre Sobre Sobrina, Primo y Primanan

Padrino: Ildo Croes y Famia

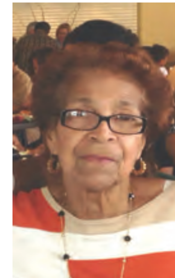
Demas famia, tur bisiña y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 10 di juli 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz.

Nos disculpa si nos por a lubida algun persona den nos momento di tristeza.



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116
Cu inmneso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:



Carmen Tomasa Richardson-Trinidad

Mihor conoci como
"Mama, Carmencita of Tanti"
*07-03-1941 – †03-07-2018
Na nomber di su :
Esposo: †Oswald Ernie Richardson
Yuinan: Haime y Juliett Richardson-Weller
Michael (Simon) y Marian Richardson–Huisman
Rishenella Richardson y Clyde Burke
Nietonan: Jetsen y Darrelyn, Jithson, Jeremy y Daniela, Isabel, Samuel, Gloria, Deborah, Jhonathan, Anthony, Samira, Samuel.
Bisanieta: Vira Richardson
Mama: †Petronilia Trinidad-Tromp
Tata: †Hilario Trinidad
Suegra: †Daisy Mac-Jannet- Stakenborough
Suegro: †Oswald Prescot Richardson

Rumannan:†Viola y Joy La Rosa Trinidad y fam., †Ramiro Trinidad y fam., Marina Trinidad y Juancho Zuca y fam., †Felipe Trinidad y fam.,†Clara Trinidad y fam., Carlos Trinidad
Swa y cuñanan: Florese Richardson y fam., Raymond y Nelly Richardson–Bregita y fam., Jenny y Ruppert Richardson y fam., †Johanna (Jane) y Nigel Mathew-Mac-Jannet, Willeke Mac-Jannet y fam., Marijke Mac-Jannet y fam., †Tony Mac-Jannet y fam., Lucy Mac-Jannet y fam., Diana Mac-Jannet

Manera un mama: †Victoria Albertsz
Amiganan stima: Alina (Chichi) Lacle, Secilia Baarh, †Virginia Rasmijn-van der Biezen
Mas cu un bisiña stima: Genito y Annie Maduro y fam
Amistad sercano: Henry Vishnudatt y fam, Clement y Ellen Haze y fam, Robert John y fam, Roy Richardson y fam, Maria Ranes, Jelitza Petit

Ihanan: Ihanan: Jeffrey La Rosa, Astrid Soriano-Richardson, Robby Helder
Su cuidado: Nadine Mark y fam
Su hair dresser stima: Malenne Clemencia
Bisiña: Pedro (Pachi) y Gertrude Theodora y fam., Dolfi y Belen Kock y fam., Claranimia Giel y fam

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y comperman, ihanan y concirnan, Miembronan di La Birgen Peregrino Dakota
Tur famia y amigonan na: Aruba, Bonairo, Curaçao, St Maarten, Merca y Hulanda.

Demas famia: Trinidad, Richardson, Tromp, Mac-Jannet, Arindell, La rosa, Huisman, Weller, Burke, Leerdam, Groeneveld, Geerman, Matthew, Lacle, Maduro,Lassiter-Delgado, Roosenhof, Tijohut, Aparicio, Petit, Bregita, Gritter, Everduim, Koeks, Lourens, Ras, Rasmijn, Theodora, Kock, Friday, White, Petrochi, Hermanus, Soemers, Van Doornspeek, Cheng, Danjo, Ridderstaat, Hermans, Janga, Panneflek, Zwaan, Zievinger, Carisal, Zuca, Lambertina, Ridderstap, Gomes, Van der Biezen-Rasmijn, Vishnudatt, Ranes, Giel, Baarh.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 10 di juli 2018 na misa Birgen de Fatima na Dakota. For di 2'or pa 4' or e resto mortal di nos defunto stima lo reposa na misa. Despues lo sali pa Santana Catholico na Oranjestad. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral home dialuna 9 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida algun persona den nos momento di tristesa.

Atraco arma caminda a bay cu vehiculo di e victima tambe

KRALENDIJK – Diasabra anochi alrededor di 11:30or Polis a haña notificacion di un atraco cu arma na altura di Caminda Djabo.

2 Homber cara tapá a warda e victima masculino yega cas y a pone arma di candela riba su cabes p'asina por a kita su auto, potmoni yabi di cas y yabi di auto for di dje.

E malhechornan a huy for di e sitio den e auto di e victima. Ta trata aki di un Nissan Blue color B-8715.

Si un hende por a mira e vehiculo aki por fabor tuma contacto cu polis na 911/ 715 8000

E caso ta bou di investigacion

Ministerio Publico lo cuminsa cu proceso di "ontneming" den caso di Dubnium

WILLEMSTAD - Fiscal di Ministerio Publico a anunciá diabierne den Corte cu den caso di "Dubnium" e ta bay inicia e proceso di "ontneming".
Esaki pa logra of trata di logra na recobrá e placa di pueblo (365.000 florin) cu a keda estafá dor di e 3 sospechosonan, envolvi den e caso di "mondkapjes".

Tratamento di caso "Dubnium" ta cla. Hues a dicidi cu e ta sera e investigacion dia 1 augustus pa 9 or di mainta. E ta duna su veredicto sinembargo 15 di augustus pa 08:30 or.

Ladronisia cu violencia cu detencion



WILLEMSTAD - Diabièrnè 6 di jüli 2018, alrededor di 09.20 or di mainta, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di ladronisia cu violencia cu a tuma lugar na un resort den construccion den área di Buena Vista.
Mesora a dirigí unidad policial n'e sitio. For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu na momento cu un hòmber a yega su trabou n'e resort, dos hòmber desconocí a aserké y bou di menasa cu arma di candela a pidi sèn.

Na momento cu e víctima a bisa nan cu e no tin sèn nan a cue su potmoni y algun pertenencia mas y core bay na pia for di e sitio.
Na momento di nan huida nan a lòs tironan for di un arma di candela y despues a benta esaki afo. Polis a cuminsa cu un búskeda den e área y alrededor di 09.30 or Polis a detené un di e sospechosonan riba Tortugaweg y alrededor di 09.35 or e otro sospechoso riba Cubaweg.
Ta trata di e hòmbernan sospechoso: **K.L.G.R. di 26 aña di edad; G.E.J.M. di 28 aña di edad, ámbos nacé na Venezuela**.
Durante un búskeda den sercania Polis a haña y a confisca un arma di candela. A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

OM a ricibi hopi pregunta tocante Ennia

WILLEMSTAD - Ministerio Publico (Corsou) a confirmá cu Banco Central (CBCS) a entregá denuncia na OM tocante e desaroyo na Ennia. Procurador-General (PG) a encargá Team Bestrijding Ondermijning (TBO) cu e investigacion. N'e momentonan aki OM, relacioná cu e investigacion, *NO* por y *NO* ta duna mas informacion.

Triple asesinato lo wordo trata dia 12 di october

WILLEMSTAD - Tratamento cu contenido di caso di triple asesinato yama "Campo" lo wordo trata dia 12 di october, Asina Hues a dicidi diabierne mainta durante tratamento pro-forma.

Tur 3 sospechoso a keda será. Hues a duna ordo diabierne pa detene atrobe di e homber G.G. Anteriormente Hues a lage bay cas pendiente e caso den Corte.

Corsou



37 Hóben ta terminá preparashon elemental militar

WILLEMSTAD - Ku kara serio, pintá na kolónan di kamuflahe, 37 hóben a marcha subi plenchi di Fòrti. Einan Gobernador señora Lucille George-Wout, Promé Minister Eugene Rhuggenaath i Komandante di Marina Real den Karibe Peter Jan de Vin a risibí e partisipantenan ku asin'aki a terminá nan 11 luna di preparashon militar pa drenta den Milisia di Kòrsou (CurMil) i Milisia di Aruba (AruMil).

Ku un rugzak ku ta pisa 30 kilo riba na lomba, e partisipantenan di e asina yamá 'Elementaire Militaire Vorming' (EMV) a kana 25 kilometer bini Punda. Riba tono di muzik militar nan a pasa kaya grandi di Otrobanda, krusa brùg di ponton i kana drenta Fòrti.

Einan un grupo di militar i famianan a para apoyá nan den e delaster parti di nan preparashon. Apesar di a kaba di kana 25 kilometer tabatin alegria riba kara di e 37 hóbennan. Despues di a saka pòrtrèt ku gobernador, promé minister i komandante tabata bùrt na mama, tata i demas famia pa felisitá kada unu di e partisipantenan ku nan logro. Ta trata akí di un grupo di hóben di kual 15 ta di Aruba i 22 ta di Kòrsou.

Awor ku nan a terminá nan preparashon di EMV, nan por sigui traha pa ehérsito den e konosido CurMil i AruMil. Un mayoria ta sigui traha den protekshon i vigilansia di kazèrnenan na Kòrsou i Aruba. Nan tin oportunidat pa sigui studia i subi di rango i trabou den ehérsito. Kada unu di nan tin e posibilidat di bai sigui desaroyá den direkshon logístiko, kuido òf sigui pa e preparashon pa bira kòrporal.





Na òktober ta start ku un grupo nobo pa e preparashon di 'Elementaire Militaire Vorming'.

Korpodeko i Fekoskan ta kompremeté na insentivá kooperativismo lokal

WILLEMSTAD. Dia 7 di mei último Korpodeko i Fekoskan i a selebrá firmamentu di un akuerdo di kolaborashon. Ku e akuerdo akí, Korpodeko ta kompremeté na traha ku e kooperativa, su sosionan i tambe potensial miembronan di kooperativismo en general ku ofresementu di konseho, guia, finansiamentu i invershon.

E meta di e dos organisashonnan akí ta pa usa otro su ekspertisio na interes ekonómiko i di desaroyo di Kooperativismo en general i miembronan di Fekoskan en partikular.

Korpodeko i Fekoskan for di 2017 ta den kombersashon pa asina por mira kon e dos entidatnan aki ku diariamente ta traha pa empoderá i yuda individuonan lokal, krea un perspektiva ekonómiko den forma di un akuerdo di trabou i kooperashon.

Ku nos Ekonomia pasando den tempunan di ahuste e dos entidatnan aki a konsiderá e momento adekuá pa traha riba un fórmula di kolaborashon kaminda por ofresé na miembronan di e Federashon di Kooperativanan di Kòrsou i e mundu emprendendor di Kòrsou mas opshon.

Kada desafio ta un oportunidat pa reflekshoná, adaptá i mehorá i sigui desaroyá.



Corsou

Awor nan ta kulpa ENNIA

Banko Sentral a entregá petishon parotin na Korte

WILLEMSTAD. Un ehempel di 'paniekvoetbal' par ekselensia por a konstatá ayera ora ku representantenan huridiko di Banko Sentral a entrega un rekurso na Korte pa koregí un eror ku nan a kometé den nan promé petishon pa pone direktiva i gerensha di ENNIA Caribe Holding un banda i nan drenta restrukturá e konglomerato di banko i seguro. Un komedia tragikomiko a desaroyá ayera tardi ora ku e huristanan di Banko Sentral a entrega nan rekurso dos'or i 46 minut i Korte a duna ENNIA 46 minut pa presenta nan defensa.

Un ehempel tipiko di 'Meesters in de Rechten die het Rechten niet Meester zijn " - manera difuntu Irvin Plantsz lo a bisa – kaminda un Doktorado den merkadeo di lòlipòp i pàpurèshi ku a hala nan atenshon riba e burada ku nan a kometé pa manda duna retiro na un difuntu.

Logikamente ku fisikamente esei no tabata posibel i wes a disidi pa duna Banko Sentral pèrmit pa kambia e organogram ku NOBO a bisa for di ayera tabata un organogram robes, opsoleto i kaduká i probablemente aktuando riba e informashon ei, a kore hiba un organogram nobo pa wes.

E abogadonan ku a representá Banko Sentral tabata S.M. Altena, K.D. Keizer i S.N.I. Francisco.

E Grupo ENNIA no a manda abogado pasobra no tabatin sentido: e deadline a pasa promé ku ela kuminsa praktikamente.

Posiblemente tin klóusulanan huridiko ku ta pèrmiti un tribunal pa aseptá un rekurso i ordená pa denter di 45 minut e kontra-partido tin su defensa prepará pero den e kaso aki e tabata parse mas bien un aplikashon di hustisia stail trabou di pia'i palu.

Sigur pa un instituto manera Banko Sentral ku ta disponé di basta hurista spesialisá riba varios tereno e gerensha mester por a forma un tim pa entrega e promé rekurso korektamente pero nan a faya.

I pa kompletá e doló, e direktor finansiero temporal di Banko Sentral, José Jardim, a akordá pa duna retiro na miembronan di gerensha i direktiva lubidando pa chèk si nan ta eksisti.

Manera NOBO a informá ayera den forma eksklusivo ku despues otro medionan a kopia manera ta nán a formulá e notisia, un dje komisarionan merikano di ENNIA CARIBE HOLDING a muri un pari di dia pasá. Ayera wes a hañ'é ta formula un desishon nobo den forma di karera kontra oloshi riba un petishon ku a drenta 15.39'or i riba kual mester a reakshoná 4.15 pm.

Basikamente te organogram so mester a kambia pero parse ku den e sistema di hustisia di nos pais, ora tin un kaso andando i wes a hasta tuma desishon, ainda por hinka elementonan nobo den e kaso pa wes kambia su desishon na fabor dje petishonario.

Aki tambe Banko Sentral a pidi e wes pa fiha e montante ku nan mester haña pa prepará restrukturashon di ENNIA riba mei mion florin.

Den e desishon di ayera wes a ripiti tur e konsiderashonnan ku ela usa den promé instansha i a base di kual ela duna Banko Sentral pèrmit pa drenta ENNIA i 'take over'.

I manera NOBO a skirbi, e organogram tabata robes pasobra tabata falta un blòki den dje ku ta representa EC investments.

Esei nan a entregá i a kulpa ENNIA di a duna nan organogram bieu.

Wes aparentemente no a dediká masha atenshon i peso ne fayo di Banko Sentral i a bai mas bien tras di esensia dje rekurso, esta pa Banko Sentral drenta den ENNIA.



Corsou



Kuminsando djadumingu 15 di yuli

Defensa i Wardakosta ta preparando grandioso demostrashon e luna'ki

WILLEMSTAD. Ministerio di Defensa i Wardakosta den Karibe lo ta un atrakshonnan prominente pa públiko durante e evento di beleronan grandi, Velas Latinoamérica ku lo tuma luga di 15 pa 18 di yüli próksimo den bahia di Santa Anna.

Djadumingu dia 15 di yüli for di 04.30 'or di mainta ta spera e promé belero for di un parada impreshonante den sentro di Willemstad.

E kuatermaster "Esmeralda" di marina Chileno, lo ta esun promé ku lo drenta bahia di Santa Anna i lo keda saludá seremonialmente dor di tiru di saludo di Marina Real for di Fort Amsterdam. 3 ´or di atardi ta spera Zr. Ms. Friesland, e barku di marina di Komandante di Forsa Naval den Karibe. Friesland lo ta habrí pa públiko riba djaluna 16 i djamars 17 di yüli entre 10 ´or di mainta pa 5 ´or di atardi.

Esaki ta konta tambe pa e cutter Jaguar di Wardakosta ku lo ta mará tras di Friesland na Motetwerf.

Kapèl di Marinir den akshon
E kapèl di marinir lo duna un presentashon durante e seremonia di apertura riba Brionplein. Despues di e seremonia e orkesta lo sigui ku su presentashon pa un ora mas. Djaluna anochi pa 9.30 ´or e orkesta lo presenta ku 50 integrante riba escenario na Brionplein i lo duna un konsiertu huntu ku e kantante yu di Kòrsou, Izaline Calister.

Demonstrashonnan espektakular
Otro atrakshon lo ta e programa di demonstrashon ku lo bai tin riba djaluna 16 i djamars 17 di yüli i lo wordu ehekutá dos biaha pa dia.

Riba ambos dia di 10.30 ´or di mainta i 3 ´or di atardi durante un ora i mei e programa ta kuminsa ku bahamentu di marinirnan for di Julianabrug.

Despues den bahia di Santa Anna na altura di Riffortpor mira kon unidatnan di marina ta abordá un barku. Marinirnan den botonan rápido, asistí dor un un helikopter di guerra NH-90, lo tuma mando di un touboot di KTK. E demonstrashon aki lo mustru kon marina ta aktua na momentu di un operashon kontra narkotrafiko i kontra pirateria.

Despues di e demonstrashon aki, Wardakosta huntu ku CITRO lo hasi un demonstrashon di kon un herido ta wordu evakuá for di un barku. Aki e helikopter di Buskeda i Reskate di Wardakosta i e Dash 8 ku ta e avion di patruya lo partisipa. Ambos unidat ta prosedente di e base aereo di Wardakosta na Hato.

E herido lo keda transporta for di e helikopter riba un boto di CITRO ku lo trese e patient na tera. Lo klousurá e programa di demostrashon ku pasada di e avion i helikopter di Wardakosta i e helikopter NH 90 di Marina Real.











Corsou

Awor ta momento pa sera aliansa pa enfrentá kaida di ekonomia

WILLEMSTAD. Ekonomia di Kòrsou den nos vishon ta yamá pa kada un di nos sera aliansanan fuerte ku vishon i tuma akshonnan kalkulá. Pasó union ta hasi forsa ora di negoshi tambe, e kolaborashon akí ta fasilitá pa empresarionan eksistente i esnan nobo tin mas opshon den un ekonomia di eskala chikí manera esun di Kòrsou.

Ounke ménos konosí pa nos mundu empresarial lokal, kooperativa ta un mekanismo ku ta e base finansiero di hopi di e empresanan mas grandi na mundu ku a kuminsá den merkadonan i ekonomianan relativamente chikitu. Trahando huntu nos empresa i empresarionan por krea mas i mihó oportunidat ku lo por redunda den plataformanan di eksportashon asina hopi deseá pa nos tur.

Komo Federashon di Kooperativanan di Kòrsou, Fekoskan ta buska pa yuda, avansá, ekspandé i uni kooperativanan na Kòrsou. E federashon,kuku ta konsistí di un ret di sosio i di kompanianan kooperativo eksitoso, ke promové, fortalesé i mehorá e modelo kooperativo na Kòrsou. Fekoskan den e akuerdo aki tambe t'ei pa huntu ku Korpodeko yuda tur kompania interesá na forma parti di e modelo kooperativo ku su miembronan ya ta spesialisá aden.

E personanan presente na e firmamentu di e akuerdo di kolaborashon entre Korpodeko i Fekoskan tabata di parti di:

Fekoskan
Sra. Peggy Isenia, Visepresidente
Sr. Heinrich Coffie, Sekretario
Sr. Eldrid Fos, General Manager
Sr. Lucien Larmonie, Project Manager
Sr. Randolph Gijsbertha, Presidente Korpodeko
Sr. Chesron Isidora, Direktor

Ofisinanan kaminda Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar ta duna servisio

WILLEMSTAD - Entrante djaluna 9 yüli 2018 tur servisio ku tabata ubiká den e edifisio prinsipal na Punda lo ta repartí den 3 kas di bario, ku ta:

Kas di Bario Otrabanda den Breedestraat, Kas di Bario St. Maria na Jan Noorduynweg i Kas di Bario Brievengat na Kaya John Monsanto.

Ta trata di servisio públiko relashoná ku Sektor di Desaroyo Sosial, servisio di Sektor di Labor i servisio di Sektor Famia i Hubentut.

E servisio pa kliente ku ta atendé ku asuntunan di problema na boka di trabou ta ubiká na

Vergunningenloket pa algun siman. Por entregá formulario ku vakatura na

Vergunningenloket/Bentana di Informashon na Saliña 127 pa risibí un stèmpel i fecha pa 5 siman, despues por hasi petishon di pèrmit di trabou.

Por manda tur karta/post na e adrès i postbus di Wolkstraat 15. Por manda tur faktura na e

resepshonista abou na Wolkstraat 15 pa entregá na piso 4 di Tauberbuilding. Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW) ta pidi diskulpa pa kualke

inkumbiniensia pa públiko.

Corsou



Vacation Events Pearl Kids 2018

WILLEMSTAD - "Vacation Events Pearl Kids" ta un organisashon ku ta krea i mantené un situashon stabil ku ta aportá pa e bienestar di e mucha.
Nos meta pa e mucha ta pa e por rekreá na un manera sano .
Tambe nos ta pone énfasis riba parti social-emotional i kultural di e mucha.
Di 9 pa 27 di yüli 2018 lo tuma lugá un plan di vakashon kaminda nos lo rekreá i organisá aktividatnan edukativo pa e muchanan Algun di e aktividatnan aki ta mainta deportivo, mainta kulinario, bishita na Museo Tula, aktividatnan di baile i músika, aktividatnan di kuido personal kaminda na final e partisipante ta haña un 'fotoshoot' i hopi mas.
Mayor si bo ta buska un plan di vakashon kaminda bo yu(nan) ta haña tantu e parti edukativo, sosial i kultural inskribí bo yu mesora.
E grupo di enfoke ta:

- Muchanan di 4 pa 10 aña di edat
- Hóbennan di 11 pa 15 aña di edat

Lugá di enkuentro: Oude Caracasbaaiweg 138
Orario: 8.00 di mainta pa 1or di merdia
E kosto pa kada mucha lo ta ANG 175,00 pa siman
E partisipante lo haña transporte ku bus, ekskurshon, fruta, pasa boka i hopi mas.

Tambe nos lo sera un seguro di aksidente pa kada mucha.
Pa mas informashon bo por tuma kontakto ku sra. Magalie Leito ('Social Pedagogishe Hulpverlener' diplomá, nivel HBO, ku mas di 30 aña di eksperensia). Bo por yama òf manda un app na number di telefon 5 999 694 6988 òf manda un mail na magaliepearl53@gmail.com.

Eksposishon di material di Defense & Security Village

WILLEMSTAD. Banda di e akshon nan den i riba bahia di Santa Anna, Defensa lo presentas su mes tambe riba tera ku eksposishon riba Kleine Werf i Motet Werf.
Riba Kleine Werf, e Kompania den West (CIDW) lo presentas u material i personal. Tambe lo bai tin un eksposishon di foto di e operashon di emergensia na Islariba despues di pasashi di orkan Irma aña pasá. Partnernan lokal di Defensa den seguridat manera Brandweer di Kòrsou i Wardakosta di Karibe lo presenta nan mes na Kleine Werf.
Riba Motet Werf (Otrabanda) un i tur por eksperensiá kon e trabou di militarnan ta entre otro riba e kancha di opstakulo (hindernisbaan) di Milisia di Kòrsou of por subi e toren di Kuerpo di Marinir. Si bo tin interes pa un trabou serka Defensa of Milisia di Kòrsou, bo por pasa tuma informashon na Motet Werf.
Djarason 18 di yüli 9 ´or di mainta, e barku nan di bela lo bandoná bahia di Santa Anna, enkabesá pa e barku di transporte di Marina Real Zr. Ms. Pelikaan.

Minister di Finansa di Sint Maarten a bishita Banko Sentral



WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – E minister di Finansa di Sint Maarten, sr. Perry Geerlings, antayera a bishita gerensha di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten kaminda ela sera konosí ku e presidente interino sra. Matroos i e direktor finansiero José Jardim. Gobiernu di Sint Maarten tambe ta akshonista den Banko Sentral i reporadamente e topiko tabata kon amplia tareanan di e ofisina na Sint Maarten.



Internacional

Direktor general nobo di SLM, Gerard Lau, kònsultent profeshonal

PARAMARIBO – Aviashon sivil na Surnam ta pasando periodonan turbulento i ta den problema finansiero pero tur sektor ta serando kabes pa resolvé e problemanan i nan a tuma desishon pa nombra un direktor general nobo den persona di e kónsultent independiente Gerard Lau.

Ayera hunta di komisario di e kompania a informá e personal i kontaktonan dje kompania dje kambio di mando.

Lau tabata den direkiva di Ministerio di EBS i lo inisiá su tarea djaluna 9 di yuli.

E mesun dia Steve Silos lo kuminsa den e funshon di direktor di Asuntunan Finansiero di SLM.

E funshon di direktor general na SLM tabata vakante ora e kontrat ku gobiernu tabatin ku e anterior direktor Robbi Lachmising, a finalisá i n a renoba e kontrat.

SLM tabata hopio den notisia negativo e aña'ki pa motibu di publikashonnan ku e personal no tabata atendé e parti tekniko dje kompania manera debe ser i ku ademas nan okupason a baha.

I esei por a afektá e aspekto di siguridat dje avionnan.

SLM i gobiernu a garantisá ku nunka siguridat tabata un problema ounke


Direktor general nobo di SLM, Gerard Lau.

nan a kore ku e kompania ku tabatin kontrat pa karg ai deskarga e avionnan.

Lau tin su mes bufete di kònsultent i tabatga presidente di Energy Authority Suriname.

Ela remplasá Judith Redmount kende a wanta imon despues ku no a renobá kontrat ku Robbi Lachmising.

Alto nombramentu pa Paul Comenencia na Raad van State


Paul Comenencia ta konsehero di e fundashon WeConnect na Ulanda

DEN HAAG. Ayera servisio di Informashon di gobiernu ulandes a informá ofisialmente ku Paul Comenencia (58) a bira miembro di Raad van State na Ulanda.

E nombramentu lo drenta na vigor fin di ougustus i lo ta konsehero di estado pa Korfsou ku su konsehonan riba asuntunan di Reino.

Gobiernu di Kòrsou a postulá Paul Comenencia kende a kuminsa su karera den periodismo na Kòrsoou i komo lokutor na Radio Hoyer i reportero na Beurs & Nieuwsberichten i Kamara di Komersio di Kòrsou.

Gobiernu di Kòrsou a postulá Comenencia a base di su eksperensha pa su trabou den sektor diplomatiko komo minister plenipotensiario di Antia na Ulanda, i konsul general di Reino na Rio de Janeiro.

Aktualmente e ta konsehero di Komisario di Rei na provinsia Utrecht i ta bibando na Ulanda.

Resientemente e tabata kandidato riba e lista di D66 pa senado ulandes. E islanan den Reino den Karibe kada un mag postula un kandidato pa Raad van State.

Aña pasá Aruba a postula Mildred Schwengle pa miembro di Raad van Advies mientras ku Sint Maarten lo postulá Maria van der Sluijs-Plantz.

Generalmente ta konsiderá ku ta positivo ku ku un Kurasoleño ta representá nos pais den Raad van State.